

# L'Observateur de Bruxelles®

DBF  
Délegation des Barreaux de France

## TABLE DES MATIERES

<b>Editorial : La protection des données : un révélateur de l'équilibre entre différentes sources du pouvoir normatif</b> .....	5
---	---

*Jean-Luc Sauron, conseiller d'Etat, délégué au droit européen au Conseil d'Etat*

### Dossier spécial

#### **Protection des données personnelles et surveillance de masse**

<b>L'« Accord Parapluie » UE-US : un instrument novateur pour la protection des données personnelles en matière de coopération pénale</b> .....	10
---	----

*Bruno Gencarelli, Chef d'unité « Protection et flux de données internationaux », DG Justice et consommateurs, Commission européenne*

<b>Surveillance et circulation des personnes : les données des dossiers passagers dans le cadre de la directive 2016/681/UE dite « PNR »</b> .....	15
--	----

*Chantal Ingham, Professeur expert à la Burgundy School of Business*

<b>La Surveillance de masse dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme</b> .....	21
---	----

*Loredana Tassone, Docteur en Droit, Avocat aux Barreaux de Rome et de Strasbourg, ALPHALEX Avocats GEIE*

<b>La protection des données des avocats : présentation des recommandations du CCBE en matière de surveillance et des lignes directrices du CCBE pour le renforcement de la sécurité informatique des avocats</b> .....	26
---	----

*Simone Cuomo, Conseiller juridique senior au Conseil des Barreaux européens*

### Point sur...

<b>TRACHILD</b> .....	32
-----------------------	----

*Dominique Attias, Vice-Bâtonnière du Barreau de Paris*

<b>Rulings fiscaux et aides d'Etat : abstraction vs. réalité</b> .....	35
--	----

*Adrien Giraud, Avocat aux Barreaux de Paris, de New-York et de Bruxelles (liste E)*

<b>Synthèse des débats – Assemblée générale décentralisée de la Conférence des Bâtonniers de France et d'Outre-mer – 23 &amp; 24 septembre 2016 à Bruxelles</b> .....	39
---	----

*Yves Mahiu, Président de la Conférence des Bâtonniers de France et d'Outre-mer*

## Chronique de contentieux de l'UE

L'arrêt FERREIRA da SILVA : les obligations des Cours suprêmes nationales en matière de renvoi préjudiciel .....	54
<i>Jean-Paul Hordies, Avocat aux Barreaux de Bruxelles et Paris, ALPHALEX Avocats GEIE</i>	

## L'actualité du droit de l'Union européenne .....

59

<b>Bibliothèque</b> .....	113
<b>Informations générales</b> .....	117
Nos formations .....	118
Autres manifestations .....	119
Nos partenaires .....	120

# L'Observateur de Bruxelles®

DBF  
Délegation des Barreaux de France

## DOSSIER SPÉCIAL

### Protection des données personnelles et surveillance de masse

#### SOMMAIRE

**L'« Accord Parapluie » UE-US : un instrument novateur pour la protection des données personnelles en matière de coopération pénale**

**Bruno Gencarelli**

Chef d'Unité « Protection et flux de données internationaux », DG Justice et consommateurs, Commission européenne ..... 10

**Surveillance et circulation des personnes : les données des dossiers passagers dans le cadre de la directive 2016/681/UE dite « PNR »**

**Chantal Ingham**

Professeur expert à la Burgundy School of Business ..... 15

**La Surveillance de masse dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme**

**Loredana Tassone**

Docteur en Droit, Avocat aux Barreaux de Rome et de Strasbourg, ALPHALEX Avocats GEIE ..... 21

**La protection des données des avocats : présentation des recommandations du CCBE en matière de surveillance et des lignes directrices du CCBE pour le renforcement de la sécurité informatique des avocats**

**Simone Cuomo**

Conseiller juridique senior au Conseil des Barreaux européens ..... 26

# L'Observateur de Bruxelles®

DBF  
Délegation des Barreaux de France

## Point sur ...

### SOMMAIRE

#### TRACHILD

***Dominique Attias***

Vice-Bâtonnière du Barreau de Paris ..... 32

#### Rulings fiscaux et aides d'Etat : abstraction vs. réalité

***Adrien Giraud***

Associé chez Willkie Farr & Gallagher LLP, Avocat aux Barreaux de Paris, New-York et Bruxelles (liste E) ..... 35

#### Synthèse des débats – Assemblée générale décentralisée de la Conférence des Bâtonniers de France et d'Outre-mer – 23 & 24 septembre 2016 à Bruxelles

***Yves Mahiu***

Président de la Conférence des Bâtonniers de France et d'Outre-mer ..... 39



# L'Observateur de Bruxelles®

DBF  
Délegation des Barreaux de France

## Chronique de contentieux de l'Union européenne

### SOMMAIRE

**L'arrêt FERREIRA da SILVA : les obligations des Cours suprêmes nationales en matière de renvoi préjudiciel**

**Jean-Paul Hordies**

Avocat aux Barreaux de Bruxelles et Paris, ALPHALEX Avocats GEIE ..... 54



# L'Observateur de Bruxelles®

DBF  
Délégation des Barreaux de France

## Actualité du droit de l'Union européenne

### Action extérieure, commerce et douanes

*Instruments de défense commerciale, Méthode d'évaluation des distorsions du marché dans les pays tiers* ..... 61

### Concurrence

*Aides d'Etat, Tarif préférentiel d'électricité octroyé par un contrat, Notions d'« aide existante » et d'« aide nouvelle »* ..... 62

*France, Aides d'Etat, Offre d'avance d'actionnaire, Critère de l'investisseur privé avisé* ..... 63

### Consommation

*Protection des consommateurs, Contrat de crédit, Absence d'informations, Déchéance du droit aux intérêts et frais* ..... 64

### Droit général de l'UE et institutions

*Lobbying, Registre de transparence obligatoire* ..... 65

### Droits fondamentaux

*Asile, Omission de traiter une demande, Droit au respect de la vie privée et familiale, Interdiction des traitements inhumains ou dégradants, Droit à un recours effectif* ..... 66

*Conditions de détention, Réduction de l'espace personnel, Interdiction des traitements inhumains ou dégradants* ..... 67

*Défaut de motivation, Responsabilité pénale et condamnation, Droit à un procès équitable, Non-violation* ..... 68

*France, Cour des comptes, Défaut d'impartialité, Droit à un procès équitable* ..... 70

*France, Politique d'aménagement du territoire, Littoral, Refus d'indemnisation, Protection de la propriété, Non-violation* ..... 71

*Interception des communications téléphoniques, Prévisibilité de la loi, Droit au respect de la vie privée et familiale, Non-violation* ..... 72

*Révocation consécutive de deux avocats commis d'office, Refus de la juridiction de nommer un autre avocat, Droit à l'assistance d'un avocat, Droit au procès équitable, Non-violation* ..... 73

### Economie et finances

*Union bancaire, Réforme du cadre réglementaire, Exigences de fonds propres, Redressement et résolution des banques, Mécanisme de résolution unique* ..... 74

### Energie et environnement

*Union de l'énergie, Energie propre pour tous les Européens* ..... 75

*Emissions dans l'environnement, Document concernant la procédure d'autorisation de produits phytopharmaceutiques, Accès du public à l'information* ..... 77

### Fiscalité

*Impôt sur les sociétés, Assiette commune consolidée, Règlement des différends en matière de double imposition, Clause anti-abus* ..... 79

*TVA, Marché unique numérique, Commerce électronique B2C* ..... 81

<b>TVA, Prestations de services juridiques, Etendue et nature des services rendus, Mentions obligatoires sur les factures</b> .....	82
<b>Justice, liberté et sécurité</b>	
<b>Aide juridictionnelle provisoire en matière pénale</b> .....	84
<b>Ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, Document de voyage européen</b> .....	85
<b>Union de la sécurité, Régime d'exemption de visa, Autorisation et information concernant les voyages</b> .....	85
<b>Coopération judiciaire en matière civile, Compétence juridictionnelle en matière matrimoniale et de responsabilité parentale, Juridiction mieux placée, Intérêt supérieur de l'enfant</b> .....	86
<b>Coopération judiciaire en matière pénale, Transfert d'une personne condamnée, Réduction de peine en vertu du travail accompli, Décision-cadre, Principe d'interprétation conforme</b> .....	87
<b>Libre circulation des marchandises</b>	
<b>Restriction quantitative à l'importation, Mesure d'effet équivalent, Fixation de prix uniformes de médicaments, Protection de la santé</b> .....	88
<b>Libre circulation des personnes</b>	
<b>Citoyenneté européenne d'enfants mineurs, Parents ressortissants de pays tiers, Refus de permis de séjour, Décision d'expulsion</b> .....	90
<b>Libre prestation de services</b>	
<b>Procédure d'autorisation, Paiement d'une redevance, Coûts liés à la gestion et à la police du régime d'autorisation, Notion de « charge »</b> .....	91
<b>Profession</b>	
<b>Evaluation des systèmes judiciaires, Conseil de l'Europe, CEPEJ</b> .....	92
<b>Propriété intellectuelle</b>	
<b>Droit d'auteur et droits voisins</b> .....	93
<b>Droit d'auteur et droits voisins, Programmes d'ordinateur sous licence, Revente d'occasion de copies, Droit de reproduction</b> .....	95
<b>Droit d'auteur, Prêt public de livres numériques, Rémunération de l'auteur</b> .....	96
<b>Droit d'auteur, Violation, Mise à disposition d'un réseau Wi-Fi public gratuit, Responsabilité</b> .....	98
<b>France, Droit d'auteur, Exploitation numérique de livres indisponibles, Information effective de l'auteur</b> .....	100
<b>Marque de l'Union européenne, Marque sonore, Absence de caractère distinctif</b> .....	101
<b>Recherche et société de l'information</b>	
<b>Cadre européen des télécoms, Révision</b> .....	102
<b>Données à caractère personnel, Adresse IP dynamique, Intérêt légitime du responsable de traitement</b> .....	104
<b>Santé</b>	
<b>Produits cosmétiques, Expérimentations animales, Interdiction de mise sur le marché</b> .....	106
<b>Social</b>	
<b>Egalité de traitement en matière d'emploi, Interdiction de toute discrimination fondée sur un handicap, Licenciement d'un travailleur en situation d'incapacité temporaire de travail</b> .....	107
<b>Renouvellements successifs de contrats à durée déterminée, Raisons objectives, Besoins permanents et durables, Principe de non-discrimination</b> .....	109
<b>Sociétés</b>	
<b>Insolvabilité des entreprises</b> .....	110

# Informations générales

## Informations générales

---

<b>Nos formations</b> .....	118
<b>Autres manifestations</b> .....	119
<b>Nos partenaires</b> .....	120